

5050

754

Lang-Maignan

Konfleur

tabl de V. Dijck



Deborah Marjorie

1/27/68

1.30 x 0.95

30-000 ft. tubes

8 août 1933.

C.

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 28 juillet dernier, j'ai l'honneur de vous faire savoir que j'ai soumis votre offre à la Commission d'Art ancien de nos Musées, en sa séance d'hier. Toutefois, j'ai le regret de vous dire que cette Commission n'a pas émis un avis favorable à l'acquisition, pour nos collections, du tableau dont il s'agit.

Nous vous remercions vivement de l'obligeance que vous avez eue de nous présenter votre offre, et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Leng-Maignan
Antiquaire
rue Gambetta
Honfleur

8 août 1933.

Monsieur le Ministre,

C.
I annexe.

Comme suite à votre lettre du 12 juillet 1933, n° 2298 D/7, Direction Générale des Beaux-Arts, des Lettres et des Bibliothèques Publiques, j'ai l'honneur de vous faire savoir que la Commission d'Art ancien, en sa séance d'hier, n'a pas émis un avis favorable à l'acquisition pour nos collections du tableau attribué à van Dyck, offert en vente par M. Lang-Maignan, antiquaire à Honfleur. J'en ai informé M. Lang-Maignan.

Je vous renvoie la lettre de M. Lang-Maignan que vous m'avez communiquée.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en Chef

Monsieur le Ministre de l'Instruction Publique,
10, rue de la Loi,
E/V.

LANG-MAIGNAN

ANTIQUAIRE
19, RUE GAMBETTA
HONFLEUR

TABLEAUX, MEUBLES, BIBELOTS, CURIOSITÉS
RÉPARATION ET RESTAURATION
DE TABLEAUX

HONFLEUR, LE 28 juillet 1933

Monsieur le Conservateur en Chef,

Le 21 juillet dernier j'ai eu l'honneur
de vous adresser la photographie du
portrait de la princesse Doria par
Van Dyck.

Comme il est toujours possible qu'une
lettre s'égaré, je vous envoie maintenant
dans le cas où vous n'auriez
pas reçu, de bien vouloir me le faire
savoir.

Je renouvellerai l'envoi, en ayant
soin de l'annoncer par affranchisse-
ment recommandé.

Vous en avez la précaution ou je
peux à tout hasard et après,
Monsieur le Conservateur en Chef,
l'assurance de mon profond respect

D. Langmignan

Monsieur le Conservateur en Chef des Musées Royaux,
Bruxelles.

Houfflum, le 21 juillet 1933

Monsieur le Conservateur en Chef,

Veuillez trouver ci-incluse la photographie demandée. Elle n'est pas aussi bonne que l'aurais voulu, mais à Houfflum on ne trouve pas ce que l'on veut. Je s'fallu 4 clichés pour arriver à celui-ci.

Je vais suppléer dans la mesure possible: le fond au dessus de la tête est mal rendu. Il y a là une bande de lumière verticale qui tombe comme un arc-en-ciel.

La route de la croix est dans le coin supérieure de droite et n'est pas venue, la canne est faiblement visible. Le christ non plus n'est pas en valeur.

Par contre la nature morte sur la table est très bien venue. Les mains surtout sont dans leur valeur exacte, un peu plus tombées seulement. La main gauche montre un denton qui vaut une signature en toutes lettres. Le monogramme est tracé en noir, verticalement sur la tranche du livre, dans l'ombre portée par le cahier. Il est difficile à lire dans ce noir.

Le chapelot n'est pas venu non plus, il peut du fer ou droit sur la table, ou n'en voit que quelques points brillants.

Voyez pour le mieux, je vous en prie.

Il est entendu que, le cas échéant, j'envoierai le tableau à mes frais, vidues et pierçes. Mais il conviendrait de me dispenser de la taxe de la douane, s'il y en a une.

J'ai déjà vendu et livré en personne une collection de tableaux au Musée de Hanovre. Comme c'était pour l'Etat je fus exempté de douane et même de vidue à la frontière.

Veuillez agréer, Monsieur le Conservateur en Chef, l'assurance de mon profond respect
E. Haeupler

Lang. Maignan, 19, rue Saincte, Houfflum (Catholice)

13 juillet 1933.

Monsieur,

M. le Ministre de l'Instruction Publique m'a passé votre lettre du 7 juillet par laquelle vous offrez en vente un Portrait de la Princesse Doria, attribué à Van Dyck. Auriez-vous l'obligeance de nous en faire parvenir une bonne photographie?

Le cas échéant, seriez-vous disposé à envoyer ce tableau à vos frais, risques et périls, en vue de le soumettre à l'avis de la Commission d'Art ancien de nos Musées?

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Lang-Maignan,
Antiquaire à
Honfleur

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

DIRECTION GÉNÉRALE
DES
BEAUX-ARTS, DES LETTRES
ET DES
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

DIRECTION

Section

N° 2298...D/7.

N. B. - Prière de rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche,
ainsi que l'indication de l'administration.

ANNEXE

Monsieur le Conservateur en Chef,

J'ai l'honneur de vous transmettre, en vous priant de bien vouloir me la restituer après usage, la lettre ci-jointe de M. Lang-Maignan, antiquaire à Honfleur, qui offre en vente un tableau de Van Dyck. Je vous prie de bien vouloir soumettre cette offre à l'avis de la Commission compétente et de me faire parvenir votre rapport aussitôt que possible.

Pour le Ministre:

Le Directeur Général,

Cellier

A Monsieur le Conservateur en Chef
des Musées Royaux des Beaux-Arts.

Bruxelles, le 12 JUILLET 1938 193...
52, Boulevard du Régent.

COPIE

LANG-MAIGNAN
Antiquaire
19, rue Gambetta
Honfleur

Honfleur, le 7 juillet 1933.

A Son Excellence Mr. le Ministre des Beaux-Arts, à Bruxelles

Monsieur le Ministre,

Je possède un tableau de van Dyck qui peut intéresser votre administration. Il intéresse à coup sûr l'histoire du maître. Il provient de la famille des Ville d'Avray, qui jadis l'avait acquis en Italie.

C'est le portrait d'une princesse Doria, abbesse, dans sa cellule. Elle est assise dans un fauteuil à haut dossier, la crosse dans le fond à gauche. A droite une table ordinaire, sur laquelle un livre fermé, qui porte une tête de mort et un cahier ouvert, où on lit: "Regulac", sur lequel elle s'apprête à écrire une plume d'oie à la main. La main gauche est ouverte, appuyée sur le genou gauche. La robe est brun van Dyck; le collet jaune orange, le voile noir, le fond clair.

Le tout est d'une simplicité monacale, au dos de la toile le maître a calligraphié le nom de l'abbesse.

Dimension de la toile: Hauteur 1m30 largeur 0m95. Monogrammé sous le cahier.

Je n'en demande que 30.000 fr. belges

Si mon offre vous agréait, je ferais faire une photographie pour vous l'adresser.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mon profond respect

(s) Lang-Maignan.